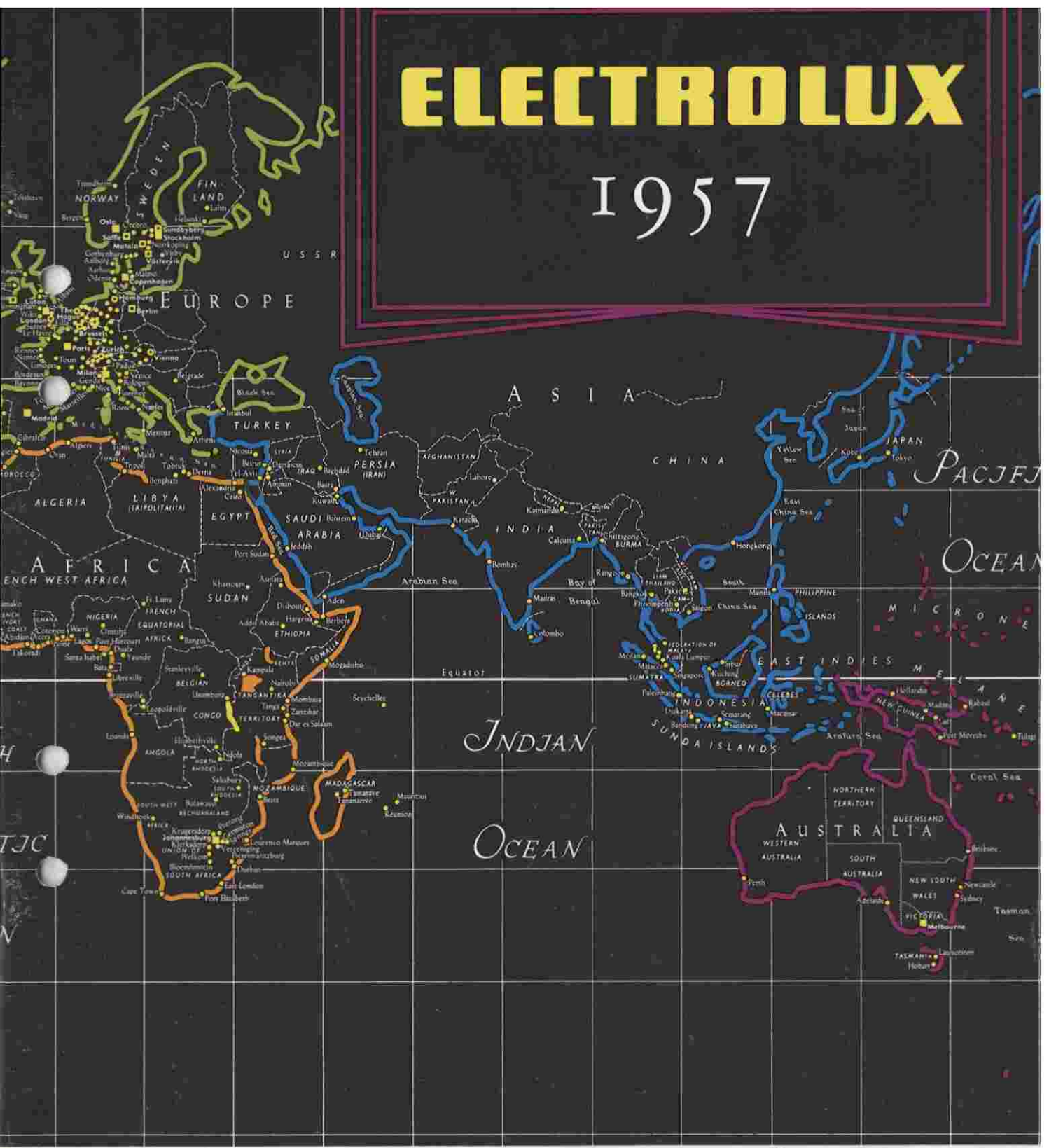


# ELECTROLUX

## 1957



# AKTIEBOLAGET ELECTROLUX

STOCKHOLM

ÅRSREDOVISNING 1957

*Ordinarie bolagsstämma  
hålles måndagen  
den 12 maj 1958  
kl. 16.00 å bolagets  
kontor i Stockholm,  
Birger Jarlsgatan  
6 B, 8 tr.*

Aktieägare, som önskar delta i bolagsstämmans förhandlingar, skall anmäla detta på bolagets kontor i Stockholm senast tre dagar före bolagsstämman mellan kl 10 och 14.

Beslutad utdelning för 1957 kan lyftas mot kupong nr 54 fr o m den 13 maj 1958 på bolagets kontor i Stockholm eller hos Skandinaviska Bankens eller Stockholms Enskilda Banks kontor.

För aktieägare i Storbritannien tillhandahålles utdelningen hos Baring Brothers & Co., Ltd., 8, Bishopsgate, London, E. C. 2, samt för aktieägare i Schweiz hos MM Pictet & Cie, 6, Rue Diday, Genève.

*Electrolux Stockholmsfabrik och  
Centrallaboratorier*





---

## STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS ÅRSREDOVISNING 1957

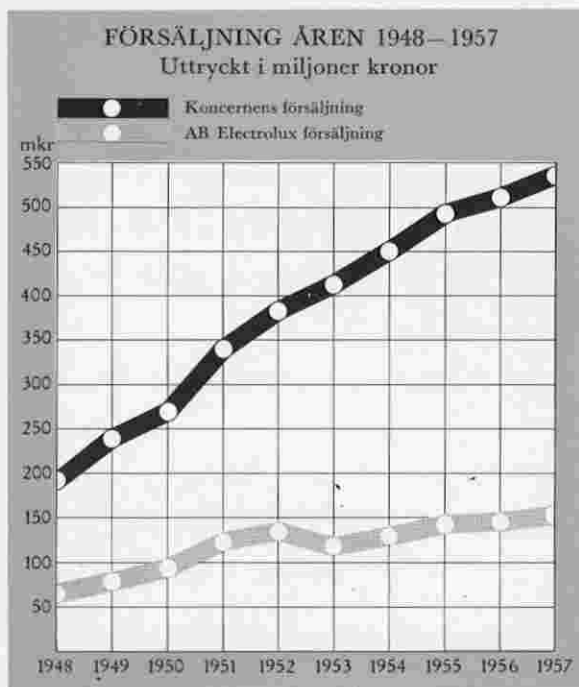
Bolaget har under 1957 väl hävdad sin ställning både i Sverige och utomlands. Detta har kunnat åstadkommas, trots att under året importrestriktioner tillkommit i länder som Frankrike, Colombia och Uruguay, medan några lättnader av betydelse i tidigare införda restriktioner icke varit att notera. Försäljningsarbetet på marknader med fri import och i övrigt tillfredsställande förhållanden har intensifierats, så att därigenom en viss utjämning kunnat ske. De ökade tillverkningskostnaderna, i synnerhet i Sverige, samt de allmänt stigande kostnaderna har emellertid påverkat årets resultat.

## OMSÄTTNINGEN

AB Electrolux försäljning av de svenska fabrikeras produktion uppgick under året till 152,1 miljoner kronor mot 148,4 mkr 1956. Härav exporterades 52,5% mot 50,9% för 1956.

Koncernens totala omsättning under 1957 uppgick till 535 mkr mot 512 mkr under 1956. Till följd av lägre omräkningskurser 1957 för några utlandsvalutor, främst franska francs men också brasilianska cruzeiros, blev ökningen endast 23 mkr motsvarande 4,5% jämfört med 1956. Omräknas koncernomsättningen 1957 efter samma kurser, som gällde för 1956, erhålles i stället en total omsättning för koncernen av 568 mkr, dvs en ökning av 56 mkr. I dessa siffror har som vanligt alla internleveranser från moderbolag till dotterbolag respektive mellan dotterbolag frånräknats.

Flera av de utländska dotterbolagen visade betydande omsättningsökningar, däribland det engelska bolaget, som för 1956 hade en kraftig nedgång i sin omsättning till följd av då införda konsumtionsbegränsande åtgärder. Trots att dessa kvarstår har nedgången helt återhämtats, och försäljningen i England under 1957 har varit större än under något tidigare år.



Koncernomsättningen av 535 mkr fördelar sig med 92 mkr eller 17 % på kunder i Sverige och med 443 mkr eller 83 % på kunder i utlandet.

## PRODUKTION — FORSKNING — NYA PRODUKTER

Produktionen vid bolagets svenska fabriker steg volymmässigt med 6,2 % jämfört med 1956. Trots den ständigt pågående rationaliseringen av tillverkningsmetoderna ökade tillverkningskostnaderna under 1957, vilket återspeglas i lägre »Vinst av rörelsen», såsom bolagets Vinst- & Förlusträkning utvisar.

Vid koncernens utländska fabriker ökade generellt sett tillverkningen av dammsugare och golvbonare under 1957 jämfört med 1956, medan kylskåpstillverkningen vid flera fabriker utomlands minskade. Vid den franska fabriken var emellertid kylskåpstillverkningen drygt 20 % högre.

Vid bolagets centrallaboratorier i Stockholm har nydaningsarbetet ytterligare intensifierats under 1957 med resultat att bl a flera nya kylskåpsmodeller och ett 300 liters frysskåp kunnat introduceras under året. Vidare har nya hushållstvättmaskiner och en centrifug färdigkonstruerats och beräknas komma i tillverkning under 1958.

Under året har samarbete inletts med AB Separator, särskilt på det tekniska området. Sålunda har kontakt etablerats mellan de båda bolagens konstruktionsavdelningar, och vidare har ett allmänt utbyte av erfarenheter i produktionsfrågor ägt rum.

## SEXSTATSMARKNADEN — FRIHANDELSOMRÅDE

Problemen kring den europeiska integrationen — den redan existerande sexstatsmarknaden och planerna på ett frihandelsområde — spelar en viktig roll vid långsiktplaneringen inom ett företag av Electrolux struktur med dotterbolag och fabriker inom det aktuella området. Företagsledningen följer utvecklingen med uppmärksamhet, och alternativ för de olika vägar, som utvecklingen kan tänkas ta, är under utarbetande.

Leveranserna till dotterbolagen i sexstatsländerna utgjorde 1957 ca 16% av exporten från Electrolux svenska fabriker. Dotterbolagen i Tyskland, Frankrike och Italien har egna fabriker för tillverkning av större delen av de produkter, som säljs i dessa länder.

#### ANTALET ANSTÄLLDA — LÖNER OCH ERSÄTTNINGAR

Medeltalet arbetare anställda hos bolaget under året utgjorde 2.328; för övriga anställda var medeltalet 1.092.

Totalsumman av under året utbetalda löner och ersättningar utgjorde

för styrelse, verkställande direktör och andra företagsledare Kr 1.424.629  
för arbetare..... » 26.369.933  
för övriga befattningshavare i bolaget..... » 19.060.630

Vid de svenska försäljningsbolagen sysselsattes 190 arbetare och 715 övriga befattningshavare och utbetalades

till styrelser, verkställande direktörer och andra företagsledare Kr 352.896  
till arbetare..... » 2.088.807  
till övriga befattningshavare... » 10.840.410

Vid koncernbolagen i utlandet sysselsattes 3.828 arbetare och 7.817 övriga befattningshavare och utbetalades, omräknat i svenska kronor,

till styrelser, verkställande direktörer och andra företagsledare Kr 3.020.740  
till arbetare..... » 33.328.718  
till övriga befattningshavare... » 91.836.414  
Totala antalet anställda inom koncernen utgjorde sålunda i medeltal 15.970 under 1957.

#### KOMMENTARER TILL BOKSLUTET

*Vinst & Förlusträkningen* visar en minskning av »Vinst av rörelsen», under det att Royalty- och Kapitalinkomsterna är högre under 1957 än 1956. Att vinsten av tillverkning och försäljning sjunkit beror framför allt på de alltjämt stegrade tillverkningskostnaderna i Sverige. Vidare har vissa sänkningar av debiteringspriserna på dotterbolagen, som genomfördes under senare hälften av 1956, haft full effekt under hela 1957 och därigenom bidragit till krympningen av marginalen.

Till AB Electrolux Pensionsstiftelse av 1952 har under året avsatts kr 1.800.000, och dessutom har denna stiftelse tillförts ränta med kr 326.000. Behållningen vid årsskiftet utgjorde kr 11.846.000. Å andra sidan har bolaget under 1957 — liksom för övrigt under 1956 — använt ett belopp av kr 2.216.000 från den särskilda pensionsfonden hos SPP för bestridande av bolagets andel av pensionsavgifterna för 1957, varefter fondens behållning utgör kr 12.507.000.

»Utdelningar å andra utländska aktier» utgörs huvudsakligen av utdelning av \$ 1.— per aktie å bolagets 350.000 aktier i Electrolux Corporation, New York.

Bolaget har avsatt kr 4.000.000 till en »Investeringsfond för rörelse» enligt Kungl. förordningen av den 27/5 1955.

Nedskrivningen av bokvärdet på aktier i dotterbolag hänför sig huvudsakligen till Electrolux fabriksbolag i Berlin.

#### Balansräkningen

AB Lux, Stockholm, i vars lokaler på Lilla Essingen bolaget bedriver tillverkning, har under 1957 fusionerats med moderbolaget, varigenom AB Lux fastighet överförts i bolagets ägo. Detta förklarar den huvudsakliga ökningen

| AB ELECTROLUX   |                       |      |
|-----------------|-----------------------|------|
| ANTAL ANSTÄLLDA | UTBETALDA LÖNER (mkr) |      |
| 3,124           | 1948                  | 21,3 |
| 3,348           | 1949                  | 23,4 |
| 3,439           | 1950                  | 25,3 |
| 3,598           | 1951                  | 33,0 |
| 3,491           | 1952                  | 37,4 |
| 3,013           | 1953                  | 34,3 |
| 3,039           | 1954                  | 36,0 |
| 3,318           | 1955                  | 41,3 |
| 3,325           | 1956                  | 44,4 |
| 3,420           | 1957                  | 46,9 |

i posten »Fabriks- och kontorsfastigheter» liksom större delen av ökningen i »Reserv för värdeminskning». Vid bolagets fabrik i Väster-  
vik har kontoret påbyggt med en våning.

Enligt de nya taxeringsvärdena, som gäller från 1957, hade bolagets fastigheter ett taxeringsvärde av kr 20.522.700 och var brandförsäkrade för kr 35.928.400. Koncernens samtliga fastigheter i Sverige hade ett taxeringsvärde av kr 31.420.800, och brandförsäkringsvärdet var kr 60.671.600.

Nyanskaffningar av maskiner, kontorsinventarier, bilar etc. uppgick under året till 3.402 tkr, medan utrangering och försäljning utgjorde 786 tkr. Nettoökningen var följaktligen 2.616 tkr. Brandförsäkringsvärdet av dessa maskiner och inventarier var kr 124.738.600.

Aktier och andelar i dotterbolag har minskat med 12.445 tkr, vilket motsvarar nominella aktiekapitalet och bokförda värdet för aktierna i AB Lux och i Bohus Mekaniska Verkstads AB, vilka båda bolag fusionerats med AB Electrolux under 1957.

Nettobokvärdet på aktieinnehavet i Electrolux Corporation, New York, var vid årsskiftet 15.080 tkr. Köpkursen på dessa aktier i New York var den 31 december 1957 \$ 9 ¼ per aktie motsvarande 16.738 tkr.

De svenska fabrikenas lager har upptagits till det lägsta av endera anskaffnings- eller återanskaffningspriset i december 1957.

Totalsumman kuranta lager uppgick vid årsskiftet till..... 63.059 tkr  
Den allmänna reserven för kuranta lager uppgick till..... 40.988 »

Nettobokvärdet för de svenska fabrikenas kuranta lager var följaktligen..... 22.071 tkr

Inkuranta lager har helt avskrivits.

»Diverse obligationer» utgörs av HSB byggnadslånebevis.

AB Electrolux Pensionsstiftelse har ökat med 1 mkr till följd av överföring från AB Lux i samband med detta bolags fusion med bolaget.

Av »Kundfordringar och -accepter» å 14.056 tkr hänför sig 4.195 tkr till kunder i Sverige och 9.861 tkr till kunder utomlands.

Under »Diverse fordringar» ingick 1956 bl a 3.676 tkr utgörande bolagets investering i den nya fastigheten Birger Jarlsgatan 6 B, Stockholm, dit bolagets huvudkontor sedan maj 1957 är förlagt. Sedan fastigheten färdigställt, har inteckningslån i vanlig ordning erhållits, varigenom bolagets investering kunnat nedbringas till 939 tkr. Detta förklarar nedgången i saldot »Diverse fordringar».

De långfristiga skulderna till koncernbolag har minskat avsevärt som en följd av fusionen av AB Lux och Bohus Mekaniska Verkstads AB. Dessa båda företag hade per 31/12 1956 fordringar på bolaget på tillsammans 10.853 tkr, vilka utjämnats genom fusionen.

Under »Diverse upplupna omkostnader» ingår bl a löner och ersättningar till arbetare och övriga anställda med 3.502 tkr.

Reserven för icke realiserad vinst i koncernbolagens lager har minskat under året, beroende framför allt på ökade tillverkningskostnader men också i någon mån på sänkta debiteringspriser för bolagets leveranser. Sänkningen utgjorde 2.983 tkr. Den beskattade delen av reserven, 12 mkr, som avser nedskrivning av koncernbolagens lager, har bibehållits oförändrad.

Överskott vid fusion av AB Lux och Bohus Mekaniska Verkstads AB av kr 1.502.500 utgörs av reservfonderna i dessa båda bolag vid fusionstillfället.

#### VINSTENS ANVÄNDANDE

Bolagets nettovinst för året uppgår till..... Kr 15.352.198

På Vinst- och Förlustkonto kvarstår..... » 31.013.808

Överskott vid fusion av AB Lux och Bohus Mekaniska Verkstads AB utgör..... » 1.502.500

varför ett totalbelopp av..... Kr 47.868.506 står till bolagsstämmans förfogande.

Styrelsen och verkställande direktören föreslår, att detta belopp disponeras på följande sätt:

|  |                      |
|--|----------------------|
| till aktieägarna utdelas, mot kupong nr 54, kr 7: 50 per aktie, motsvarande 4,8 % av bolagets förmögenhet enligt Balansräkningen . . . . . | Kr 9.000.000         |
| till reservfonden avsättes . . . . . »   | 2.000.000            |
| och i ny räkning överföres . . . . . »   | 36.868.506           |
|  | <u>Kr 47.868.506</u> |

### KONCERNBALANSRÄKNINGEN

Koncernbalansräkningen har uppgjorts efter samma principer, som sedan många år kommit till användning. De utländska koncernbolagens balansräkningar har genomgående omräknats till svenska kronor efter lägre kurser än de vid årsskiftet gällande officiella köpkurserna. Så har även skett beträffande moderbolagets fordringar i utländsk valuta, medan skulder omräknats efter officiellt noterade säljkurser.

Fr o m 1957 har de tyska dotterbolagen, vilka helt avskrevs i 1945 års bokslut, åter medtagits i Koncernbalansräkningen. De består av ett fabriktionsbolag i Berlin, ett fastighetsbolag, som äger fastigheterna där tillverkningen bedrivs, samt ett försäljningsbolag i Hamburg, vilket omhänderhar försäljningen på den västtyska marknaden av i Berlin tillverkade dammsugare och kylskåp samt från Sverige importe-

rade golvbonare. Vidare finns försäljningsbolag i Berlin och München, vilkas verksamhet varit nedlagd sedan krigsslutet.

Av ökningen under Fabriks- och kontorsfastigheter å 6.266 tkr hänför sig 2.872 tkr till att värdet av de tyska bolagens fastigheter numera medräknats. I Johannesburg har det sydafrikanska bolaget uppfört ett nytt kontorshus för en kostnad av 1.520 tkr, och i Montreal i Canada har en angränsande fastighet inköpts för en kostnad av 1.030 tkr för möjliggörande av erforderlig utvidgning av därvarande fabriks- och kontorsutrymmen. Australiensiska bolaget har förvärvat mindre kontorsbyggnader och tomter för byggande av nya kontor i Sydney, Adelaide, Brisbane och Newcastle för en sammanlagd kostnad av 884 tkr, och i Wien har Electrolux-bolaget förvärvat sina centralt belägna kontorsutrymmen. I São Paulo har en tomt intill den nuvarande fabriken inköpts för uppförande av en byggnad för tillverkning av dammsugare.

Den stora ökningen under Maskiner m m beror främst på att de tyska dotterbolagen åter medtagits. Dessa svarar för ett belopp av 6.573 tkr. Större maskinanskaffningar har, förutom vid de svenska fabriken, tillkommit vid de franska, engelska, kanadensiska, australiensiska och nyzeeländska fabriken.

Följande sammanställning åskådliggör förändringarna i anläggningstillgångarna hos koncernen:

|  | Fabriks- och kontorsfastigheter | Maskiner m m | Kontorsinventarier, bilar m m | Tillsammans |
|--|---------------------------------|--------------|-------------------------------|-------------|
| Bokvärde per 31 dec. 1956 efter avdrag för värdeminskning . . . . .                                    | Kr 48 007 829                   | 7 344 731    | 1 105 479                     | 56 458 039  |
| <i>Tillkommer:</i> Nyanskaffningar under 1957 med avdrag för utrangeringar och försäljningar . . . . . | » 6 265 553                     | 11 606 016   | 2 394 975                     | 20 266 544  |
|  | Kr 54 273 382                   | 18 950 747   | 3 500 454                     | 76 724 583  |
| <i>Argår:</i> Avsatt för värdeminskning under 1957 . . . . .   | » 2 409 915                     | 11 987 436   | 2 114 087                     | 16 511 438  |
| Nettobokvärde per 31 dec. 1957 ..  | Kr 51 863 467                   | 6 963 311    | 1 386 367                     | 60 213 145  |
| Nettoökning/minskning i bokvärdet 1957 . . . . .   | Kr 3 855 638                    | */. 381 420  | 280 888                       | 3 755 106   |



Maskiner, kontorsinventarier, bilar m m hos de utländska dotterbolagen har liksom under tidigare år helt avskrivits i Koncernbalansräkningen. Nettobokvärdena per 31 december 1957 hänför sig sålunda endast till de svenska bolagen.

Ökningen i »Varulager» under 1957 av 6.739 tkr beror framför allt på att de tyska bolagen medtagits i koncernbalansen.

Ökningen i »Värdepapper» av 5.514 tkr hänför sig till det engelska bolaget, vilket placerat tillfälliga överskottsmedel i kortfristiga investeringar.

Kundfordringarna har åter stigit som en naturlig följd av den ökade försäljningen, som till stor del sker på avbetalning.

Styrelsen och verkställande direktören begagnar detta tillfälle att tacka Electrolux anställda av alla kategorier för det intresse och den entusiasm, varmed de under det tilländalupna året utfört sitt arbete. Ett tack riktas också till agenter, återförsäljare och kunder i olika delar av världen för visat förtroende för bolaget och dess produkter.

*Electrolux nya dammsugarefabrik,  
Luton, England*



Resultatet av bolagets verksamhet under 1957 framgår av följande

## VINST- & FÖRLUSTRÄKNING

### Intäkter:

#### *Av tillverkning i Sverige och försäljning i Sverige och till utlandet:*

|   |            |             |
|---|------------|-------------|
| Vinst av rörelsen .....   | 17 761 523 | 21 308 905  |
| (Efter avdrag av:   |            |             |
| Avsättning för värdeminskning<br>å fastigheter .....              | 637 268    | (423 181)   |
| Avsättning för värdeminskning<br>å maskiner och inventarier ..... | 3 472 352  | (3 556 304) |
| Allmänna omkostnader för försäljning<br>och förvaltning .....     | 7 491 974) | (6 990 471) |

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| Royalty- och patentinkomster från utlandet ..... | 11 427 612 | 10 373 099 |
|--|------------|------------|

### *Av kapital:*

|  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| Utdelningar från dotterbolag .....         | 3 544 945        | 2 824 043        |
| Utdelningar å andra utländska aktier ..... | 1 632 607        | 1 630 926        |
| Räntor från koncernbolag i utlandet .....  | 161 803          | 131 180          |
| Övriga inkomsträntor m m .....             | 1 073 856        | 809 763          |
|  | <u>6 413 211</u> | <u>5 395 912</u> |

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| Atervinning av tidigare avskrivna<br>investeringar i utländska koncernbolag ..... | 620 739           | 554 521           |
|   | <u>36 223 085</u> | <u>37 632 437</u> |

### Kostnader:

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| Avsättning för skatter .....                            | 15 603 318        | 19 104 605        |
| Avsättning till investeringsfond för rörelse .....      | 4 000 000         | —                 |
| Nedskrivning av bokvärdet på aktier i dotterbolag ..... | 836 885           | —                 |
| Utgiftsräntor .....                                     | 430 684           | 247 603           |
|   | <u>20 870 887</u> | <u>19 352 208</u> |

|                              |                       |                   |
|------------------------------|-----------------------|-------------------|
| Nettovinst för år 1957 ..... | <u>Kr. 15 352 198</u> | <u>18 280 229</u> |
|------------------------------|-----------------------|-------------------|

Bolagets ställning den 31 december 1957 framgår av följande

# BALANS

## TILLGÅNGAR

### = Anläggningstillgångar:

|   | 1957              |                    | 1956              |                    |
|---|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Fabriks- och kontorsfastigheter . . . . .         | 22 131 079        |                    | 14 598 894        |                    |
| <i>Avgår:</i> Reserv för värdeminskning . . . . . | <u>5 352 458</u>  | 16 778 621         | <u>2 025 933</u>  | 12 572 961         |
| Maskiner, kontorsinventarier, bilar etc..         | 48 043 327        |                    | 45 426 852        |                    |
| <i>Avgår:</i> Reserv för värdeminskning . . . . . | <u>40 179 858</u> | 7 863 469          | <u>37 493 033</u> | 7 933 819          |
| Förskott på anläggningstillgångar . . . . .       |                   | 121 172            |                   | 233 396            |
| Aktier och andelar i dotterbolag . . . . .        | 77 230 021        |                    | 89 675 020        |                    |
| Aktier i andra bolag . . . . .                    | <u>31 080 006</u> |                    | <u>31 080 006</u> |                    |
|   | 108 310 027       |                    | 120 755 026       |                    |
| <i>Avgår:</i> Reserv för värdeminskning . . . . . | <u>16 000 000</u> | 92 310 027         | <u>16 000 000</u> | 104 755 026        |
| <i>Garantidepositioner</i> . . . . .              |                   | 107 102            |                   | 127 698            |
| <i>Patent</i> . . . . .                           |                   | 0                  |                   | 0                  |
|   |                   | <u>117 180 391</u> |                   | <u>125 622 900</u> |

### Omsättningstillgångar:

|  |                |                    |                |                    |
|--|----------------|--------------------|----------------|--------------------|
| Varulager . . . . .                            |                | 22 070 504         |                | 20 393 921         |
| Diverse obligationer . . . . .                 | 99 349         |                    | 130 288        |                    |
| Diverse fordringar enl. reverser . . . . .     | <u>201 803</u> | 301 152            | <u>201 745</u> | 332 033            |
| Fordringar hos koncernbolag . . . . .          |                | 59 800 339         |                | 60 121 447         |
| Kundfordringar och -accepter . . . . .         |                | 14 055 851         |                | 12 360 472         |
| Diverse fordringar . . . . .                   |                | 2 405 154          |                | 4 968 671          |
| Förutbetalda omkostnader . . . . .             |                | 72 383             |                | 203 110            |
| Bank-, postgiro- och kassabehållning . . . . . |                | <u>36 596 680</u>  |                | <u>28 558 576</u>  |
|  |                | <u>135 302 063</u> |                | <u>126 938 230</u> |

## SUMMA TILLGÅNGAR . . . . .

Kr. 252 482 454

Kr. 252 561 130

# RÄKNING

## SKULDER OCH KAPITAL

### Långfristiga skulder:

AB Electrolux Pensionsstiftelse:

på grund av tidigare överföringar . . . . .

överföring från AB Lux . . . . .

AB Electrolux Pensionsstiftelse av 1952

Skulder till koncernbolag . . . . .

### Kortfristiga skulder:

Skulder till leverantörer . . . . .

Diverse skulder . . . . .

Diverse upplupna omkostnader . . . . .

*Avsättning för skatter* . . . . .

*Reserv för icke realiserad vinst i samt  
nedskrivning av koncernbolagens lager* . . . . .

*Investeringsfond för rörelse* . . . . .

### Kapital och disponibla medel:

Aktiekapital: 120 000 st. A-aktier . . . . .

1 080 000 st. B-aktier . . . . .

Reservfond . . . . .

Överskott vid fusion av AB Lux och  
Bohus Mekaniska Verkstads AB. . . . .

Vinstsaldo enligt Balansräkning per 31/12  
1956 och 1955 . . . . .

*Avgår:* Vid ordinarie bolagsstämma i maj  
1957 och 1956 beslutad:

Överföring till Reservfonden . . . . .

Utdelning . . . . .

Nettovinst för året . . . . .

## SUMMA SKULDER OCH KAPITAL

*Ansvarförbindelser* . . . . .

Härtill kommer bolaget åliggande pen-  
sionsförpliktelser till ett sammanlagt  
belopp per år av . . . . .

|  | 1957                          |                  | 1956                          |                   |
|--|-------------------------------|------------------|-------------------------------|-------------------|
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | 7 000 000                     |                  | 7 000 000                     |                   |
|  | 1 000 000                     |                  | —                             |                   |
|  | <u>8 000 000</u>              |                  | <u>7 000 000</u>              |                   |
|  | 11 845 645                    |                  | 9 720 000                     |                   |
|  | <u>1 140 146</u>              | 20 985 791       | <u>11 965 054</u>             | 28 685 054        |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | 6 800 234                     |                  | 5 916 279                     |                   |
|  | 3 232 673                     |                  | 3 041 945                     |                   |
|  | <u>7 896 880</u>              | 17 929 787       | <u>6 274 299</u>              | 15 232 523        |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  |                               | 1 235 050        |                               | 5 183 410         |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  |                               | 22 463 320       |                               | 25 446 335        |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  |                               | <u>4 000 000</u> |                               | —                 |
|  |                               | 66 613 948       |                               | <u>74 547 322</u> |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | 12 000 000                    |                  | 12 000 000                    |                   |
|  | <u>108 000 000</u>            |                  | <u>108 000 000</u>            |                   |
|  | 120 000 000                   |                  | 120 000 000                   |                   |
|  | <u>18 000 000</u>             | 138 000 000      | <u>16 000 000</u>             | 136 000 000       |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  |                               | 1 502 500        |                               | —                 |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | 42 013 808                    |                  | 34 733 579                    |                   |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | ·/. 2 000 000                 |                  | ·/. 2 000 000                 |                   |
|  | ·/. 9 000 000                 |                  | ·/. 9 000 000                 |                   |
|  | <u>31 013 808</u>             |                  | <u>23 733 579</u>             |                   |
|  | 15 352 198                    | 46 366 006       | <u>18 280 229</u>             | 42 013 808        |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | <u>Kr. 252 482 454</u>        |                  | <u>Kr. 252 561 130</u>        |                   |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | Kr. 5 647 000                 |                  | Kr. 1 512 000                 |                   |
|  | (Varav diskonterade växlar 0) |                  | (Varav diskonterade växlar 0) |                   |
|  |                               |                  |                               |                   |
|  | Kr. 424 372                   |                  | Kr. 385 294                   |                   |

## AKTIER OCH ANDELAR I DOTTERBOLAG:

|   |                       | Bokvärde Kr.  |
|---|-----------------------|---------------|
| AB Arctic, Stockholm .....                              | 5 000 st aktier ..... | 500 000       |
| Platen-Munters Refrigerating System AB, Stockholm ..... | 1 050 » A-aktier      | 1 500 000     |
|   | 450 » B-aktier        |               |
| Electrolux Svenska Försäljnings AB, Stockholm .....     | 60 000 » aktier ..... | 6 000 000     |
| Försäljnings AB Volta, Stockholm .....                  | 2 000 » » .....       | 200 000       |
| AB Penta Utombordsmotorer, Stockholm .....              | 250 » » .....         | 25 000        |
| AB Carex, Stockholm .....                               | 50 » » .....          | 5 000         |
|   |                       | 8 230 000     |
| Aktier i utländska dotterbolag .....                    |                       | 69 000 021    |
|   |                       | Kr 77 230 021 |

## AKTIER I ANDRA BOLAG:

|   |                    | Bokvärde Kr.  |
|---|--------------------|---------------|
| AB Sukab, Stockholm .....   | 17 st aktier ..... | 1             |
| AB Svensk Värmemätning C. B. System, Stockholm .....                  | 738 » » .....      | 1             |
| Svensk Interkontinental Lufttrafiks AB (S.I.L.A.),<br>Stockholm ..... | 2 000 » » .....    | 1             |
| La Maison de Suède à Paris, S. A., Paris .....                        | 400 » » .....      | 1             |
| Säffle Restaurant AB, Säffle .....                                    | 50 » » .....       | 1             |
| Mercatoria S. A., Lima .....  | 1 431 » » .....    | 1             |
| Electrolux Corporation, New York .....                                | 350 000 » » .....  | 31 080 000    |
|   |                    | Kr 31 080 006 |

Genom dotterbolagen AB Arctic, Platen-Munters Refrigerating System AB och Försäljnings AB Volta är bolaget dessutom ägare till följande aktier och andelar:

|                                       |                         | Bokvärde Kr.        |
|---------------------------------------|-------------------------|---------------------|
| AB Lux, Stockholm . . . . .           | 200 st aktier . . . . . | 20 000              |
| AB Arctic, Stockholm . . . . .        | 1 000 » » . . . . .     | 100 000             |
| Centralkassan AB, Stockholm . . . . . | 1 000 » » . . . . .     | 100 000             |
| AB Archimedes, Stockholm . . . . .    | 15 000 » » . . . . .    | 750 000             |
| Walter Widmann AG, Zürich . . . . .   | 50 » » . . . . .        | 58 750              |
|                                       |                         | <u>Kr 1 028 750</u> |

Stockholm den 25 mars 1958

GUSTAF SAHLIN                      SVEN SALMONSON                      CARL TRYGGER

H. A. WERNHER                      WALTER WEHTJE                      STEN WIDELL

ELON V. EKMAN  
*Verkställande direktör*

---

Under hänvisning till vår denna dag avlämnade revisionsberättelse få vi intyga, att i ovanstående årsredovisning intagna Vinst- och Förlusträkning samt Balansräkning överensstämmer med bolagets av oss granskade böcker.

Stockholm den 10 april 1958

SETH SVENSSON  
*Revisor, auktoriserad av  
Stockholms Handelskammare*

ARVID ERIKSON  
*Revisor, auktoriserad av  
Stockholms Handelskammare*

Koncernens ställning den 31 december 1957 framgår av följande Balansräkning, som jämväl utvisar resultatet av koncernens verksamhet i dess helhet under 1957.

ELECTROLUX-

JÄMFÖRANDE KONCERNBALANSRÄKNING

TILLGÅNGAR

Anläggningstillgångar:

|   | 1957       |                   | 1956       |                   |
|---|------------|-------------------|------------|-------------------|
| Fabriks- och kontorsfastigheter . . . . .         | 73 652 113 |                   | 67 386 560 |                   |
| <i>Avgår:</i> Reserv för värdeminskning . . . . . | 21 788 646 | 51 863 467        | 19 378 731 | 48 007 829        |
| Maskiner m m . . . . .                            | 86 147 625 |                   | 74 541 609 |                   |
| <i>Avgår:</i> Reserv för värdeminskning . . . . . | 79 184 314 | 6 963 311         | 67 196 878 | 7 344 731         |
| Kontorsinventarier, bilar m m . . . . .           | 20 531 923 |                   | 18 136 948 |                   |
| <i>Avgår:</i> Reserv för värdeminskning . . . . . | 19 145 556 | 1 386 367         | 17 031 469 | 1 105 479         |
| Förskott på anläggningstillgångar . . . . .       |            | 121 172           |            | 233 396           |
| Diverse aktier . . . . .                          |            | 18 821 690        |            | 19 104 342        |
| <i>Garantidepositioner</i> . . . . .              |            | 592 113           |            | 589 057           |
| <i>Patent, varumärken och goodwill</i> . . . . .  |            | 0                 |            | 0                 |
|   |            | <u>79 748 120</u> |            | <u>76 384 834</u> |

Omsättningstillgångar:

|  |             |                        |             |                        |
|--|-------------|------------------------|-------------|------------------------|
| Varulager . . . . .  | 115 003 824 |                        | 108 264 569 |                        |
| Värdepapper . . . . .  | 13 036 082  |                        | 7 522 157   |                        |
| Kundfordringar och -accepter (efter avdrag för reserverat merpris vid avbetalningsförsäljning samt reserv för osäkra fordringar) . . . . . | 141 384 502 |                        | 131 051 656 |                        |
| Diverse fordringar . . . . .   | 5 749 919   |                        | 7 104 891   |                        |
| Förutbetalda omkostnader . . . . .   | 3 397 401   |                        | 2 657 358   |                        |
| Bank-, postgiro- och kassabehållning . . . . .   | 58 111 167  | 336 682 895            | 45 407 377  | 302 008 008            |
|  |             | <u>Kr. 416 431 015</u> |             | <u>Kr. 378 392 842</u> |

# KONCERNEN

PER 31 DECEMBER 1957 OCH 1956

## SKULDER OCH KAPITAL

### Långfristiga skulder:

|                          |                   |            |                   |            |
|--------------------------|-------------------|------------|-------------------|------------|
| Inteckningslån .....     | 3 164 568         |            | 2 465 599         |            |
| Pensionsstiftelser ..... | <u>23 369 535</u> | 26 534 103 | <u>21 283 096</u> | 23 748 695 |

### Kortfristiga skulder:

|                                    |                   |            |                   |            |
|------------------------------------|-------------------|------------|-------------------|------------|
| Banklån .....                      | 16 739 447        |            | 12 866 827        |            |
| Skulder till leverantörer .....    | 27 739 107        |            | 24 863 188        |            |
| Diverse skulder .....              | 18 548 792        |            | 14 583 716        |            |
| Diverse upplupna omkostnader ..... | <u>27 285 954</u> | 90 313 300 | <u>21 547 668</u> | 73 861 399 |

|                                    |  |                  |  |                    |
|------------------------------------|--|------------------|--|--------------------|
| Avsättning för skatter .....       |  | 25 860 503       |  | 28 140 620         |
| Investeringsfond för rörelse ..... |  | <u>4 000 000</u> |  | —                  |
|                                    |  | 146 707 906      |  | <u>125 750 714</u> |

### Kapital och överskott:

|   |                        |             |                        |             |
|---|------------------------|-------------|------------------------|-------------|
| Aktiekapital .....                      | 120 000 000            |             | 120 000 000            |             |
| Bundna reserver .....                   | 44 127 561             |             | 39 736 005             |             |
| Fria reserver .....                     | 1 839 765              |             | 6 711 461              |             |
| Kvarstående vinstmedel från tidigare år | 77 674 802             |             | 62 240 744             |             |
| Koncernvinst för året .....             | <u>26 080 981</u>      | 269 723 109 | <u>23 953 918</u>      | 252 642 128 |
|   | <u>Kr. 416 431 015</u> |             | <u>Kr. 378 392 842</u> |             |

|                           |               |  |               |  |
|---------------------------|---------------|--|---------------|--|
| Ansvarsförbindelser ..... | Kr. 5 870 000 |  | Kr. 1 693 000 |  |
|---------------------------|---------------|--|---------------|--|

Stockholm den 25 mars 1958

ELON V. EKMAN



Undertecknade, ordinarie revisorer för granskning av Aktiebolaget Electrolux förvaltning och räkenskaper under år 1957, får härmed avgiva följande

## REVISIONSBERÄTTELSE

Vi har genomgått räkenskaperna, som ävenledes granskats av särskilda sifferrevisorer, och har därvid konstaterat, att desamma är förda med synnerligen god ordning.

Bolagets olika kassor har vid skilda tillfällen inventerats av siffergranskarna. Allt har därvid befunnits i bästa ordning.

De olika bankräkningarna har kontrollerats, varjämte vi inventerat inneliggande värdepapper.

Av de under året förda protokollen har vi tagit del. Likaledes har vi genomgått försäkringsbrev, kontrakt och övriga handlingar, som lämnar upplysningar om bolagets ekonomiska ställning och styrelsens förvaltning.

Enligt vår mening är de värden, vartill tillgångarna upptagits i balansräkningen, i samtliga fall synnerligen betryggande.

Koncernbalansräkningen, som finnes intagen i årsredovisningen, har genomgåts av oss. Vi anser, att denna balansräkning är upprättad efter sunda principer samt giver en riktig bild av koncernens ställning vid årsskiftet. De i Aktiebolagslagens § 101 mom. 2 och 3 samt § 104 givna föreskrifterna angående koncernredovisning har iakttagits.

I samband med revisionen har vi granskat räkenskaperna för Aktiebolaget Electrolux Pensionsstiftelser.

Då ingen anledning till anmärkning föreligger beträffande de till oss överlämnade redovisningshandlingarna, bolagets bokföring eller inventeringen av dess tillgångar eller eljest beträffande förvaltningen av dess angelägenheter, får vi tillstyrka,

*att* den av styrelsen och verkställande direktören framlagda, av oss underskrivna balansräkningen fastställs,

*att* vinsten disponeras enligt styrelsens och verkställande direktörens förslag, vilket icke strider mot god affärssed med hänsyn till koncernens ställning och resultatet av dess verksamhet i sin helhet samt innefattar lagstadgad fondering,

*samt att* styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för den tid revisionen omfattat.

Stockholm den 10 april 1958

SETH SVENSSON  
*Revisor, auktoriserad av  
Stockholms Handelskammare*

ARVID ERIKSON  
*Revisor, auktoriserad av  
Stockholms Handelskammare*

ELECTROLUX STYRELSE  
OCH REVISORER

valda vid ordinarie bolagsstämma 1957

STYRELSE

Ordinarie

Direktör Gustaf Sahlin, ordförande

Advokat Sven Salmonson, vice ordförande

Direktör Carl Trygger

Major General Sir Harold Wernher, Bt., G. C. V. O.

Direktör Walter Wehtje

Direktör Sten Widell

Direktör Elon V. Ekman, verkställande direktör

Suppleanter

Överingenjör Fred Deijfen

Direktör Arne M. Hofving

Direktör Kai Hyllén

Direktör Ebbe Svensson

REVISORER

Ordinarie

Aukt. revisor Seth Svensson

Aukt. revisor Arvid Erikson

Suppleanter

Aukt. revisor Fritz Tjus

Aukt. revisor H. Mårtensson



lkontor

■ Fabrik och Huvudkontor

● Filial och agent